

# Product fiche <sup>1</sup>



## Manufacturer <sup>2</sup>

**LG Electronics Inc.**

Model Number <sup>3</sup> (Outdoor unit / Indoor unit)	Sound power <sup>4</sup> levels (Outdoor unit / Indoor unit)	Refrigerant <sup>5</sup> (kg)	t-CO <sub>2</sub> eq	SEER	Q <sub>e</sub> <sup>6</sup> (kWh)	Pdesignc (kW)
W09TI UEU/W09TI NEU	64 / 54	R32 (0,57)	0,385	6,1 (A++)	149	2,6
W09TE UEU/W09TE NEU	64 / 55	R32 (0,45)	0,304	6,1 (A++)	143	2,5
W12TI UEU/W12TI NEU	65 / 55	R32 (0,54)	0,365	6,1 (A++)	195	3,4
W12TE UEU/W12TE NEU	65 / 55	R32 (0,49)	0,331	6,1 (A++)	189	3,3
W18TI UEU/W18TI NEU	65 / 60	R32 (1,00)	0,675	6,1 (A++)	293	5,1
W24TI UEU/W24TI NEU	68 / 63	R32 (1,00)	0,675	6,5 (A++)	377	7,0

Model Number <sup>3</sup> (Outdoor unit / Indoor unit)	SCOP		Q <sub>HE</sub> <sup>7</sup> (kWh)		Pdesignh (kW)		The backup heating capacity <sup>8</sup> (kW)	
	Average	Warmer	Average	Warmer	Average	Warmer	Average	Warmer
W09TI UEU/W09TI NEU	4,0 (A+)	5,1 (A+++)	840	659	2,4	2,4	0	0
W09TE UEU/W09TE NEU	4,0 (A+)	5,1 (A+++)	700	604	2,0	2,2	0	0
W12TI UEU/W12TI NEU	4,0 (A+)	5,1 (A+++)	840	878	2,4	3,2	0	0
W12TE UEU/W12TE NEU	4,0 (A+)	5,1 (A+++)	735	659	2,1	2,4	0	0
W18TI UEU/W18TI NEU	4,0 (A+)	5,1 (A+++)	1330	1373	3,8	5,0	0	0
W24TI UEU/W24TI NEU	4,0 (A+)	5,1 (A+++)	1820	1620	5,2	5,9	0	0

**\***t-CO<sub>2</sub> eq = F-gas (kg) x GWP / 1000

## GWP(Global warming potential)<sup>9</sup>

Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid, R32 with a GWP equal to 675. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 675 times higher than 1 kg of CO2, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

REV.00

- 6 (RO)** = Consum de energie de «XYZ» kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului și de locul unde este amplasat. / **(SK)** Spotřeba energie XYZ kWh za rok na základě výsledků standardního preskušení. Skutčinná spotřeba energie bude závislet od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené. / **(SL)** Letna poraba energije XYZ kWh na leto na podlagi rezultatov standardnega preskusa. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave in njene lokacije. / **(FI)** Energiänkulutus XYZ kWh vuodessa lasketuna vakio-olosuhteissa. Toissiallinen energiäkulutus riippuu laitteen käyttötavosta ja laitteen sijoituksesta. / **(SE)** "Energiförbrukning XYZ" i kWh per år, baserat på resultat från standardiserade provningar. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras. / **(GA)** An IHDú leictreachais bliantúil tásach do mheánshéasúr fuaraithe Q<sub>e</sub> i kWh/a: Iúdu fuinnimh "XYZ" kWh in aghaidh na bliana, bunaithe ar thorthaí táistála caighdeánacha. Beith an IHDú fuinnimh imirhir ar bhrath ar conas a úsáidtear an gléas agus an áit ina bhfuil sé suite. / **(SR)** Indikativna godišnja potrošnja struje u prosečnoj sezoni hladjenja Q<sub>e</sub> u kWh/a: Potrošnja električne energije XYZ kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnog testa. Stvarna potrošnja električne energije zavisiće od toga kako se koristi uređaj i gde se nalazi. / **(MK)** Indikativna godišnja potrošnjačuka na električna energija za prosečna sezona na ledenje Q<sub>e</sub> po kilovat-časovnoj godišnje: Potrošnjačuka na električna energija "XYZ" kilovat-časovi godišnje, na osnovu na standardni test rezultati. Vinstknača potrošnjačuka na električna energija ke zavisi od toga kako se koristi aparatot i gde e postaven. / **(NO)** Det estimerte årlige strømforkbruket av en gjennomsnittlig kjølesesong Q<sub>e</sub> i kWh/a: Energiforbruk "XYZ" kWh per år, basert på standard testresultater. Faktisk strømforkbruket avhenger av hvordan apparatet brukes og hvor det er plassert. / **(SO)** Konsumi indikativ vijetor i elektricitet per i ser periodē fohesē Q<sub>e</sub> nē kWh/a: Konsumi i energijsē "XYZ" kWh nē vi, bazuar nē rezultate i testave standardne. Konsumi aktual i energijsē do te varet se si pērdotē pajsja dhe ku gjindet. / **(IS)** Årlig raforkunokun fyrir meðalkvittímalí Q<sub>e</sub> er gefið til kynna i kWh / a: Orkunokun "XYZ" kWh á ári, byggð á stöðluðum prófum. Raunverulig orkunokun fer eftir því hvernig tekið er notað og hvar það er staðsett. / **(BS)** Indikativna godišnja potrošnja struje u prosečnoj sezoni hladjenja Q<sub>e</sub> u kWh/a: Potrošnja električne energije XYZ kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnog testa. Stvarna potrošnja električne energije zavisić od toga kako se koristi uređaj i gdje se nalazi.
- 7 (EN)** The indicative annual electricity consumption for an average heating season Q<sub>e</sub> in kWh/a : Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located. / **(BG)** Консуמצия на енергия XYZ в kWh годишно, въз основа на резултати от стандартно изпитание. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира той. / **(ES)** Consumo de energía XYZ kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado. / **(CZ)** Spotřeba energie XYZ kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče. / **(DK)** «Eforbrug til energisparing "XYZ» kWh per år, på grundlag af standardiserede prøvingsresultater. Det faktiske energiforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret. / **(DE)** "Energieverbrauch "XYZ" kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab. / **(EE)** "Energitarbimine XYZ" kilovatt-lundi aastas, põhineb standardtingimustes mõeldud tulemustel. Tegelik energitarbimine oleneb seadme kasutusviisist ja asukohest. / **(GR)** «Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ετησίως, με βάση το αποτέλεσμα των δοκιμών συγκρίσεως. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής. / **(FR)** «Consommation d'énergie de XYZ" kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil. / **(HU)** "Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi." / **(IT)** «Consumo di energia "XYZ" kWh/anno in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato. / **(LV)** I "Elektroenerģijas patēriņš "XYZ" kWh gadā, pamatojoties uz standartā testētajiem rezultātiem. Faktiskais elektroenerģijas patēriņš atkarīgs no lietošanas apstākļiem un tādas vietas, kurā aparāts ir uzstādīts. / **(LT)** Švartojamos energijos kiekis "XYZ" kWh per metus, grindžiamas įprasto bandymo rezultatais. Faktinis švartojamos energijos kiekis priklaus nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kur jis pastatytas. / **(HU)** Várható éves elektromos energiafogyasztás egy átlagos fűtési szezonban Q<sub>e</sub> kWh/a-ban: "XYZ" kWh/év energiafogyasztás szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától. / **(MT)** "Konsum tal" energija XYZ kWh fis-sena, ibbażat fuq riżultati ta' test standard li-konsum propju tal-enerġija jiddependi fuq kif jiġi użat il-tagħmir u fuq il-post fejn jitqiegħed. / **(NL)** "energieverbruik "XYZ" kWh per jaar, gebaseerd op de resultaten van standaardtests. Het feitelijke verbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het zich bevindt. / **(PL)** „Zużycie energii elektrycznej »XYZ» kWh rocznie na podstawie wyników próby przeprowadzonej w normalnych warunkach. Rzeczywiste zużycie energii elektrycznej zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje." / **(PT)** «Consumo de energia "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização.»
- 8 (EN)** The declared capacity and an indication of the back up heating capacity assumed for the calculation of SCOP at reference design conditions. / **(BG)** Обявената мощност и мощността на отопляемогото подпомагане, за които е изчислен SCOP при стандартни проектни условия. / **(ES)** La potencia declarada y una indicación de la potencia de calefacción de reserva asumida para el cálculo del SCOP en condiciones de diseño de referencia / **(CZ)** Imenovitý výkon a záložní výkon odhadovaný pro výpočet SCOP při referenčních návrhových podmínkách / **(DK)** Den oplyste ydelse og en hvilken backup-varekapacitet der er lagt til grund ved beregningen af SCOP ved dimensionerede referenforbetingelser. / **(DE)** Angegebene Leistungsvorgemogen und die zur Berechnung der SCOP unter Bezugs-Auslegebedingungen zugrunde gelegte Heizleistung / **(EE)** Deklaareeritud kültevõimsus ja varukülmiseadme võimsus. / **(GA)** An eilídeáir SCOP anuvainseil próieicteirneáir vóidúitrimiste jócks. / **(FR)** «Capacité et puissance de secours électrique présuimée pour le calcul du SCOP dans les conditions de conception de référence. / **(HR)** Deklarirani kapacitet i oznaka rezervnog kapaciteta grijanja koji se pretpostavlja za izračun vrijednosti SCOP pri referentnim projektnim uvjetima. / **(IT)** La capacità dichiarata e l'indicazione della capacità di riscaldamento del sistema di backup ipotizzata per il calcolo dello SCOP in condizioni di progettazione di riferimento. / **(LV)** Deklarētais jaudums un norādīta pēres rezerves sildītāja jauda, kas ņemta vērā, aprēķinot SCOP atsaucot aprēķina apstākļos. / **(LT)** Deklaruotasis pajėgumas ir pagalbūs šildymo pajėgumas, numatytas apskaičiuojant SCOP norminiems projektiniams sąlygoms. / **(HU)** A névelges teljesítmény, valamint az elektromos fűtőkapacitás teljesítménye az SCOP meghatározásához a tervezési feltételek mellett. / **(MT)** I-kapaċitá tal-deklarata u indikazzjoni tal-kapaċitá tal-backup ta' enerġija assunta għall-kalkolu tas-SCOP b'kundizzjonijiet ta' referenza tad-disinn. / **(NL)** Het opgegeven vermogen en een indicatie van het vermogen van de back-upverwarming, te gebruiken voor de berekening van de SCOP bij referentievoorwaarden. / **(PL)** Deklarowana wydajność oraz wskazanie wydajności rezerwowego podgrzewacza zgodnie do obliczenia SCOP w warunkach obliczeniowych odniesienia. / **(PT)** A capacidade declarada e uma indicação da capacidade eléctrica de apoio para aquecimento assumida para o cálculo do SCOP em condições de projeto de referência. / **(RO)** Capacitatea declarată și o indicație a capacității de încălzire de rezervă presupuse pentru calculul SCOP în condițiile de proiectare de referință. / **(SI)** Deklarovana kapaciteta a údaj o kapacitete zložného vykurovacieho zariadenia, ktoré sa predpokladajú pri výpočte SCOP pri referenčných konštrukčných podmienkach. / **(SK)** Navedené zoznamovacie a označenie zoznamovacie za zariadenie ohraničujú, ktoré sa predpokladávajú pri výpočte SCOP pri referenčných konštrukčných podmienkach. / **(SR)** Navedeni podaci i oznaka zloženog kapaciteta grijanja koji se pretpostavlja za izračun SCOP pri referenčnim uslovima. / **(FI)** Ilmoitettu teho ja ilmoitus oletetusta varalämmitystehosta, joka on otettu huomioon laskettaessa SCOP-arvoa suunnitelmavastuusehtojissa. / **(SE)** Angivnen kapacitet och angivelsen av kapaciteten hos backup-värmaren som används för beräkningen av SCOP vid dimensionerade referensvillkor. / **(GA)** An tlaithéad dearthála agus lásc den tlaithéad léimh chúlraí toilimhne do romh SCOP i ndáilí dheartha áfach. / **(SR)** Navedeni podaci i oznaka zloženog kapaciteta grijanja koji se pretpostavlja za izračun SCOP pri referenčnim projektnim uvjetima. / **(SO)** Deklarirandi kapasitetir og angivelsen av kapaciteten hos backup-värmaren som används för beräkningen av SCOP vid dimensionerade referensvillkor. / **(MK)** Deklarirani kapaciteti and angivelsen za pretpostavljeno rezervno kapaletat na grevnice za prepreklana na SCOP pri standardni projektini uslovia. / **(NO)** Deklarerte kapasitet og en indikasjon på reservekapasitetet annet for beregning av SCOP ved referansedefinerte forhold. / **(SQ)** Kapaciteti i deklaruar dhe kapaciteti për kapacitet grujues rezervë (përdorur për kalkulim të SCOP në kushte referençe). / **(IS)** Uppgefinn geta og viðsýðing um aukalaga hitagetu sem get er ráð fyrir til að geta reiknað úl SCOP á viðmunaaræðedæmum hönnunar. / **(BS)** Navodni kapacitet i indikacija podržnog grijanja kapaciteta pretpostavljena za obračun SCOP u uslovima referenčnog projekta.
- 9 (EN)** Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to 100. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 100 times higher than 1 kg of CO2, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional. / **(BG)** Изпускането на хладен агент допринася за изменение на климата. Хладният агент с по-нисък потенциал за глобално затопляне (ГПЗ) би допринесъл по-малко за глобалното затопляне, опомлоото хладният агент с по-висок ПЗ при евентуално изпускане в атмосферата. Настоящият уред съдържа хладен агент с ПЗ в размер на 100. Това означава, че ако 1 kg от хладния агент бъде изпуснат в атмосферата, въздействието за глобално затопляне ще бъде 100 пъти по-високо, отколнито от 1 kg CO2 за период от 100 години. Никога не се опитвайте да се намесвате в работата на хладния агент или сами да разглобявате уреда, а винаги се обръщайте към специалист.\*

# Annex <sup>ENG</sup>ES

**ENG**ES **CZ** **DK** **EE** **FR** **GA** **HR** **IT** **LV** **LT** **MT** **NL** **PL** **PT** **RO** **SK** **SL** **SE** **SR** **MK** **NO** **SO** **SI** **BS**



- 1 (EN)** Product fiche / **(BG)** Продактот фиш / **(ES)** Ficha del producto / **(CZ)** Informační list / **(DK)** Datablad / **(DE)** Produktdatenblatt / **(EE)** Tootekirjeldus / **(GR)** Δελητο προϊόντος / **(FR)** Fiche produit / **(HR)** Informacijski list proizvoda / **(IT)** Scheda prodotto / **(LV)** Ražojuma speciāli zīme / **(LT)** Gaminių vardinį parametų lentelė / **(HU)** Termékinformelő adatlap / **(MT)** Skeda tal-prodott / **(NL)** Productkaart / **(PL)** Karta produktu / **(PT)** Ficha de produto / **(RO)** Fișa produsului / **(SK)** Opis výrobku / **(SL)** Podatkovna kartica izdelka / **(FI)** Tuoteseloste / **(SE)** Produktblad / **(GA)** Measbhrán an tÁirge / **(SR)** Pesimе proizvođača / **(MK)** Информациоnен лист / **(NO)** Produktinformasjon / **(SQ)** Pëshkrimi i produktit / **(IS)** Upplýsingablað vöru / **(BS)** Režime proizvoda
- 2 (EN)** Supplier's name or trade mark / **(BG)** име или търговска марка на доставчика / **(ES)** Nombre o marca comercial del proveedor / **(CZ)** název nebo ochranná známka dodavatele / **(DK)** Leverandørens navn eller varemærke / **(DE)** Name oder Warenzeichen des Lieferanten / **(EE)** tarnija nimi või kaubamärk / **(GR)** εμπορεύσιμ ή εταιρικό σήμα του προμηθευτή / **(FR)** nom du fournisseur ou marque / **(HR)** naziv ili zaštitni znak dobavljača / **(IT)** nome o marchio del fornitore / **(LV)** piegādātāja nosaukums vai preču zīme / **(LT)** tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas / **(LT)** Beszálított neve vagy védjegye / **(MT)** isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali / **(NL)** naam van de leverancier of het handelsmerk / **(PL)** nazwa dostawcy lub znak towarowy / **(PT)** Nome do fornecedor ou marca registada / **(RO)** denumirea sau marca de comerț a furnizorului / **(SK)** meno dodávateľa alebo jeho ochranná známka / **(SL)** dobaviteljve ime ali blagovna znamka / **(FI)** tavaramitoittajan nimi tai tavaramerki / **(SE)** Leverantörens namn eller varumärke / **(GA)** Ainm an tsoláraithe nó trádmharc / **(SR)** Назив или заштитни знак dobavljača / **(MK)** Име на snabduvač или trgovska marka / **(NO)** Leverandørens navn eller varemærke / **(SO)** Emri i furnizuesit apo markës tregtare / **(BS)** Ime i furnizora ili varemerni / **(BS)** Naziv ili zaštitni znak dobavljača
- 3 (EN)** Model identifier of the indoor air conditioner or of the indoor and outdoor elements of the air conditioner / **(BG)** идентификатор на модела / **(ES)** Identificador del modelo / **(CZ)** identifikační značka modelu / **(DK)** Modelidentifikation / **(DE)** Modellkennung / **(EE)** numis kasutatava kliimaseadme mudelitähti või numaja väljias asuvate kliimaseadmede mudelitähti / **(GR)** αναγνωριστικό του μοντέλου του κλιματιστικού / **(FR)** référence du modèle de climatiser / **(HU)** bejelölésjegyző azonosító / **(IT)** identificazione del modello del condizionatore / **(LV)** iekšējais gaisa kondicionētājs modeļa identifikators vai gaisa kondicionētāja iekšējais un āra elementu modeļa identifikatori / **(LT)** vidaus oro kondicionierius arba patalpųje ir lauke esančių oro kondicionieriaus mazgų modelio žymuo / **(HU)** Beltéri egység modellazonosítója, vagy légtékkondicionáló berendezés esetenbe a beltéri és a kültéri egységek modellazonosítója / **(MT)** I-identifikatur tal-mudell tal-kundizzjonatur tal-aria ta' gewwa jew tal-elementi tal-kundizzjonatur tal-aria ta' gewwa jew ta' barra / **(NL)** typeaanduiding / **(PL)** oznaczenie modelu klimatyzatora wewnętrznoego lub elementów wewnętrznych bądź zewnętrznych klimatyzatora / **(PT)** Identificador de modelo / **(RO)** identificatorul de model / **(SK)** identifikačný kód modelu vnútorného klimatizátora alebo vnútorných a vonkajších prvkov klimatizátora / **(SL)** identifiċaċijska oznaka notranje klimatizacijske naprave / **(FI)** sisällysmääntöilaitteen tai huoneilmaastointilaitteen sisä- ja ulkoilmasäätöimien mallinumiste / **(SE)** Modelbeteckningen / **(GA)** Sainliantóir móilín den aerchóinnteoir laistigh nó de pháirtéanna laistigh agus lasmuigh an aerchóinnteoir. / **(SR)** Identifikator modela unutrašnjeg i modela unutrašnjeg klima uređaja ili unutrašnjih i spoljnih elemenata klima uređaja. / **(MK)** Identifikacijski broj na model na vantrašnji klimatizirer ili na vantrašnite i nadvošrešnite elemente na klimatizirer. / **(NO)** Modell identifikator av innendørs klimaenlegg eller av innedel og utedel på klimaanlegg. / **(SO)** Identificaci model i kondisionerit ajror te brendshim efor elemente te brendshime dhe te jashtime te kondicionerit ajror. / **(IS)** Aukenni gerbir lafrastöðunarafr innnyrdra eða áhrifaþættir innan- og utandyra loftræsibúnaðar. / **(BS)** Identifikator modela unutrašnjeg klima uređaja ili unutrašnjih i spoljnih elemenata klima uređaja.
- 4 (EN)** Inside and outside sound power levels at standard rating conditions / **(BG)** нива на звуковата мощност вътре в помещението и на открито, измерена при стандартни условия на изпитване за режим на холандране и/или отопление / **(ES)** Nivel de potencia acústica interior y exterior en condiciones estándar / **(CZ)** vnřitní a vnřjší hladina akustického výkonu za standardních jmenovitých podmínek pro režim chlazení a/nebo vytápění / **(DK)** Det anvendte køleligneds niveau og GWP samt følgende standardtekst / **(DE)** Schalleistungspegel in Innenräumen und im Freien bei Norm-Nennbedingungen im Kühl- und/oder Heizbetrieb / **(EE)** mürataseaded ruumis ja väljas nimiväärtuste määramise standardtingimustes jahutamise / **(GR)** στήθειες ηχητικής ισχύος του εσωτερικού χώρου και του εξωτερικού χώρου / **(FR)** niveaux de puissance acoustique intérieur et extérieur / **(HR)** unutarnje i vanjske razine snage zvuka pri standardnim nazivnim uvjetima, u nađinu hladjenja ili grijanja / **(IT)** livelli di potenza sonora interna ed esterna alle condizioni nominali standard per le funzioni di raffreddamento e/o riscaldamento / **(LV)** noteiktais iekšējais un ārā elementu akustiskās jaudas līmenis dzesēšanas unvai sildīšanas režīmā nominālajos standartapstākļos / **(LT)** standartinėmis sąlygomis vėsėjimo ir (arba) šildymo režimu veikiantio prietaiso skleidžiamos garso galios lygiai viduje ir lauke / **(HU)** Standard mérési körülmények között érvényes kültéri és beltéri hangteljesítmény szintek / **(MT)** livelli ta' gnawda ta' sħwara ta' sħwara b'kundizzjonijiet nominali standard, fil-mođallatiet ta' testijiet ta' għajnejn / **(NL)** geluidvermogens van de binnen- en buitenruimten / **(PL)** poziomy mocy akustycznej w pomieszczeniach i na zewnątrz w warunkach znamionowych warunków znamionowych, dla trybu chłodzenia lub ogrzewania / **(PT)** Níveis de potência sonora / **(RO)** nivelul de putere acustică / **(SK)** vnřorné a vonkajšie hladiny akustického výkonu / **(SL)** notranje in zunanje ravni zvočne moči / **(FI)** äänitaso sisällä ja ulkona nimellisolosuhteissa jäädytys / **(SE)** Ljudeffektsnivåer inom- och utomhus vid standardförhållanden, vid kyläge och/eller värmäge / **(GA)** Leibhéal chumhach na faime istigh agus amuigh ag gnáthdhála ráilála / **(SR)** Nivelu unutrašnje i spoljne zvučne snage u standardnim uslovima proeje / **(MK)** Vntrašnje i nadvošrešnite nivou na jačina na zvuk pri standardnim uslovima na rangiranje / **(NO)** Innvendige og utvendige lydfektivitæter ved standard vurderingsforhold / **(SQ)** Fuaċia e zërit jashtë dhe brenda niveleve të kushteve standarde të njëjste. / **(IS)** Stig hiðfallt innan- og utandyra fyrir staðlaðar áðstaður. / **(BS)** Nivoi unutrajne i vanjske zvučne snage u standardnim uslovima proeje
- 5 (EN)** Refrigerant / **(BG)** Хладилен / **(ES)** Refrigerante / **(CZ)** Chladiva / **(DK)** kølemiddel / **(DE)** Kältemittel / **(EE)** külmutsaine / **(GR)** ψυκτικό μέσο / **(FR)** réfrigérant / **(HR)** rashladnog / **(IT)** refrigerante / **(LV)** Aukstumaģentā / **(LT)** Šaldalo / **(HU)** Hűtőközeg / **(MT)** refrigerant / **(NL)** koelmiddel / **(PL)** chłodziwo / **(PT)** refrigerante / **(RO)** agent frigorific / **(SK)** chladiva / **(SI)** hladilno / **(FI)** Kylmäainetta / **(SE)** kölmiedium / **(GA)** Cuisnéan / **(SR)** Pscaknaživač / **(MK)** Chłodivo za ledenje / **(NO)** Kjølemiddel / **(SO)** Fgrigorifer / **(IS)** Kælfiefl / **(BS)** Rashladivač
- 6 (EN)** The indicative annual electricity consumption for an average cooling season Q<sub>e</sub> in kWh/a: Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located. / **(BG)** „Консуמצия на енергия XYZ" kWh годишно, въз основа на резултати от стандартно изпитване. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира той." / **(ES)** Consumo de energía "XYZ" kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado. / **(CZ)** Spotřeba energie XYZ kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče. / **(DK)** «Eforbrug »XYZ» kWh pr. år, på grundlag af standardiserede prøvingsresultater. Det faktiske energiforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret. / **(DE)** "Energieverbrauch "XYZ" kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab. / **(EE)** "Energitarbimine XYZ" kilovatt-lundi aastas, põhineb standardtingimustes mõeldud tulemustel. Tegelik energitarbimine oleneb seadme kasutusviisist ja asukohest. / **(GR)** «Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ετησίως, με βάση το αποτέλεσμα των δοκιμών συγκρίσεως. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής. / **(FR)** «Consommation d'énergie de XYZ" kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil. / **(HU)** "Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi." / **(IT)** «Consumo di energia "XYZ" kWh/anno in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato. / **(LV)** I "Elektroenerģijas patēriņš "XYZ" kWh gadā, pamatojoties uz standartā testētajiem rezultātiem. Faktiskais elektroenerģijas patēriņš atkarīgs no lietošanas apstākļiem un tādas vietas, kurā aparāts ir uzstādīts. / **(LT)** Švartojamos energijos kiekis "XYZ" kWh per metus, grindžiamas įprasto bandymo rezultatais. Faktinis švartojamos energijos kiekis priklaus nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kur jis pastatytas. / **(HU)** Várható éves elektromos energiafogyasztás egy átlagos hűtési szezonban Q<sub>e</sub> kWh/a-ban: "XYZ" kWh/év energiafogyasztás szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától. / **(MT)** "Konsum tal" energija XYZ kWh fis-sena, ibbażat fuq riżultati ta' test standard li-konsum propju tal-enerġija jiddependi fuq kif jiġi użat il-tagħmir u fuq il-post fejn jitqiegħed. / **(NL)** "energieverbruik "XYZ" kWh per jaar, gebaseerd op de resultaten van standaardtests. Het feitelijke verbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het zich bevindt" / **(PL)** „Zużycie energii elektrycznej »XYZ» kWh rocznie na podstawie wyników próby przeprowadzonej w normalnych warunkach. Rzeczywiste zużycie energii elektrycznej zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje." / **(PT)** «Consumo de energia "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização.»

- 8 (ES)** Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. Quanto mayor sea el potencial de calentamiento global (GWP) de un refrigerante, más contribuirá a dicho calentamiento su vertido a la atmósfera. Este aparato contiene un líquido refrigerante con un GWP igual a 100. Esto significa que, si pasara a la atmósfera 1 kg de este líquido refrigerante, el impacto en el calentamiento global sería a lo largo de un periodo de 100 años, 100 veces mayor que si se vertiera 1 kg de CO2. Nunca intente reparar en el circuito del refrigerante o desmontar el aparato usted mismo, siempre consulte a un profesional. / **(CZ)** Únik chladiva se podílá na atmosféru. Chladivo má potenciál globálního oteplování (GWP) vyšší než potenciál globálního oteplování CO2. Pokud unikne chladivo, dopadne na atmosféru 100krát více tepla než 1 kg CO2. Pokud unikne chladivo, dopadne na atmosféru 100krát více tepla než 1 kg CO2. Nenařezávejte chladivě obsahující aparát sami výrobek nedemontujte, vždy se obraťte na odborníka. / **(DK)** «Kølemiddeldræbning medfører til klimaforandringerne. Slipper kølemiddel til atmosfæren, bidrager det mindre til den globale opvarmning, hvis det påføres på den globale opvarmning, vil det være 100 gange mere til den globale opvarmning end 1 kg CO2. Prøv aldrig at repar eller påt kølemiddeldræbning eller at skille produktet ad selv - overrød altid det er en fagnmand. / **(DE)** Der Austritt von Kältemittel trägt zum Klimawandel bei. Kältemittel mit geringem Treibhauspotential trägt im Fall eines Austrittes weniger zur Erderwärmung bei als solche mit höherem Treibhauspotential. Dieses Gerät enthält Kältemittel mit einem Treibhauspotential von 100. Somit hätte ein Austritt von 1 kg dieses Kältemittels [X] mal größere Auswirkungen auf die Erderwärmung als 1 kg CO2 bezogen auf hundert Jahre. Keine Arbeiten am Kältemittelkreislauf vornehmen oder das Gerät zerlegen – stets Fachpersonal hinzuziehen. / **(EE)** «Külmutsainete leke hoogustab kliima soojenemist. Atmofääril sattumisele annab madalama ülemäämselt soojenemist põhjustava mõju (GWP) väärtusega külmutsaine väiksema panuse ülemäämselt soojenemisse kui kõrgema GWP väärtusega külmutsaine. Seade sisaldab külmutsainet, mille GWP väärtus on 100. See tähendab, et kui 1 kg seda külmutsainet lekkib sisse atmosfääri, annab see 100 aastat võrreldes 1 kg CO2 korda suurema panuse ülemäämselt soojenemisse kui 1 kg CO2. Ärge kunagi ürita ise muuta külmutsainevõimsust, samuti ärge püüdke seadet ise koost lasti võtta, vaid pöörduge alati spetsialisti poole. / **(GR)** «Δραστηρ ψυκτικού μέσου συμβάλλει στην κλιματική αλλαγή. Εάν διαρροήσει στην ατμόσφαιρα ψυκτικό μέσο με υψηλότερο δυναμικό θέρμανσης, του κλιματίζ (GWP) θα συμβάλει περισσότερο στην υπερθέρμανση του πλανήτη από ψυκτικό με χαμηλότερο δυναμικό θέρμανσης, το οποίο είναι 100 φορές περισσότερο από 1 kg CO2. Ποτέ μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε το κύκλωμα ψυκτικού μέσου ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν να πρότερον να συμβουλευθείτε έναν επαγγελματία. / **(HU)** «Les fugák a légkörmelegedéshez járulnak hozzá. A magasabb globális felmelegedéspotenciálú (GWP-je), annál kevésbé járul hozzá a globális felmelegedéshez, ha a légkörbe kerül. A készülék tartalmát ne próbálja meg javítani, ne próbálja meg a hűtőkörüljárás elválasztását vagy a készülék bontását. Mindig forduljon szakemberhez. / **(FR)** «Le fuites de réfrigérant contribuent au réchauffement de la planète sans que vous sachiez. Ne tentez jamais de réparer vous-même et ne démontez-vous jamais l'appareil. Consultez toujours un spécialiste. / **(GA)** «Léiritheas a paiseas vós-méme et a d'eseadzeas-vós sisteméilment a'í na profesionála. / **(HR)** Ispuštanje rashladnih sredstava doprinosi klimatskim promjenama. U slučaju izlivanja u atmosferu rashladno sredstvo s nižim potencijalom globalnog zagrijavanja (GWP) manje bi utjecalo na globalno zagrijavanje od rashladnog sredstva s višim GWP-om. Ta uređaj sadrži rashladno tekućinu s GWP-om jednakom 100. To znači da bi u slučaju ispuštanja 1 kg te rashladne tekućine u atmosferu, bio bi utjecaj na globalno zagrijavanje bio 100 puta veći od utjecaja 1 kg CO2 (jednako razdoblju od 100 godina). Nikada sami ne pokušavajte raskidati bilo kakve zahvate na rashladnom krugu niti razstavljati proizvod i to za uvijek zovite profesionalca. / **(IT)** «La perdita di refrigerante contribuisce al cambiamento climatico. In caso di rilascio nell'atmosfera, i refrigeranti con un potenziale di riscaldamento globale (GWP) più basso contribuiscono in misura minore al riscaldamento globale rispetto a quelli con un GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un fluido refrigerante con un GWP di 100. Se 1 kg di questo fluido refrigerante fosse rilasciato nell'atmosfera, quindi, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe 100 volte più elevato rispetto a 1 kg di CO2 per un periodo di 100 anni. In nessun caso l'utente deve cercare di intervenire sul circuito refrigerante o di disassemblare il prodotto. In caso di necessità occorre sempre rivolgersi a personale qualificato. / **(LV)** Aukstumaģentā noplūdes var būtiski ietekmēt klimata pārmaiņas. Automaģinātā satur šķidrums ar augstu globālo sasilināšanu potenciālu (GSP) nodara mazāku kaitējumu vidi. Šajā ierīcē atrodas dzesēšanas šķidrums, kura globālās sasilšanas potenciāls ir 100. Tas nozīmē, ka ja vien noplūst 1 kg šīs aukstumaģentā, ietekme uz globālo sasilšanu 100 gada laikā ir 100 reizes lielāka nekā